

**Camden Ensemble (Camden Together)
Stratégie Viable pour la Communauté de Camden 2007 – 2012**

Avant-propos

Nous avons le plaisir de vous présenter la nouvelle stratégie viable pour la Communauté de Camden, au nom du Partenariat Stratégique Local (Local Strategic Partnership ou LSP). Cette stratégie décrit notre vision partagée pour l'avenir de Camden.

Nous avons écouté. Pour bâtir ce dossier, les conseillers élus ont tenu des réunions publiques à travers l'agglomération auxquelles des centaines de personnes ont participé pour donner leur point de vue. Le forum civique a rassemblé les résidents, les entreprises et les services publics pour analyser en profondeur les problèmes les plus difficiles auxquels Camden doit faire face. En tout, près de 1200 personnes ont tenu un rôle actif dans la consultation.

La vision d'ensemble est pour Camden d'être *l'agglomération des possibilités*. Ceci signifie un travail d'ensemble pour permettre aux individus et aux communautés de réussir du mieux possible, à la fois au niveau de leur travail que de leur vie sociale.

Nous voulons que la population de Camden vive dans des communautés sûres et harmonieuses, tout en se sentant concernée par son environnement, et en sachant qu'elle peut influencer ce qui se passe autour d'elle.

Nous voulons faire face aux principaux dilemmes de l'agglomération et travailler ensemble pour trouver des solutions. Ceci signifie s'adapter à une population croissante tout en maintenant, et même en améliorant notre qualité de vie et celle des futures générations. Camden doit également faire face au défi de devenir un endroit plus sûr tout en maintenant la dynamique de vie qui la rend si intéressante.

Cette stratégie décrit la manière dont nous pouvons vivre ensemble pour apporter de vrais changements à Camden. Voici pourquoi nous présentons pour la communauté une stratégie construite autour d'une vision ambitieuse et des engagements clairs.

Nous, ainsi que le reste du Partenariat Stratégique Local, nous engageons à ce que Camden soit, en 2012, un lieu donnant des chances à tous.

Conseiller Keith Moffitt

Président, Partenariat Stratégique Local et Responsable de la Municipalité

Conseiller Andrew Marshall

Responsable Adjoint de la Municipalité

Mars 2007

1. Introduction

Camden Ensemble – De quoi s’agit-il ?

Camden Ensemble est la stratégie de l’agglomération pour la période entre aujourd’hui et 2012.

Cette stratégie s’appelle une stratégie *viable* pour la communauté car, on y trouve au cœur l’engagement de Camden à se développer pour améliorer notre qualité de vie et celle des générations futures. Camden Ensemble met donc fortement l’accent sur le rapprochement des questions sociales, celles liées à l’économie et à l’environnement. Nous devons par exemple adapter la croissance économique et celle de la population de manière à réduire l’empreinte carbone, préserver nos espaces verts, répondre aux besoins en matière de logement dans l’agglomération et renforcer l’infrastructure nécessaire pour aider notre communauté.

Etablir une stratégie est une bonne chose mais ce sont les vraies actions apportant une amélioration à la vie des gens qui comptent. Les engagements dans ce document sont basés sur ce qui compte pour les habitants de Camden plutôt que sur ce qui convient aux organismes. Pour pouvoir répondre à nos engagements, il est important de travailler tous ensemble. La stratégie pour la communauté a donc été préparée en travaillant de près avec le Partenariat Stratégique Local, un groupe présidé par le responsable de la Municipalité et qui représente les organismes proposant des services publics, y compris la police et les services de santé locaux ainsi que les entreprises locales et les secteurs du bénévolat et communautaire.

Il ne s’agit donc pas seulement d’offrir des services publics excellents répondant aux besoins des habitants de l’agglomération. Cette stratégie ne correspond pas seulement à ce que les organismes publics peuvent faire. Les gens ont le droit d’attendre de la Municipalité et de ses partenaires de consulter, d’établir des directions et de diriger de manière claire. Cependant, tout le monde, dans la mesure du possible, a la responsabilité d’aider à la réalisation des engagements décrits dans cette stratégie.

Consultation

La consultation pour Camden Ensemble a eu lieu entre septembre et novembre 2006. Plus de 1200 personnes ont participé de manière active à la consultation. 263 personnes ont fait parvenir des réponses écrites ou envoyées par courriel, y compris 91 enfants ou jeunes. 51 organismes ont fait parvenir des réponses et 374 personnes se sont rendues aux réunions menées par les conseillers dans les circonscriptions.

En plus des réunions dans les circonscriptions, nous avons organisé diverses manifestations, y compris des réunions avec des groupes spécifiques de résidents, une consultation sur la viabilité et les questions liées aux entreprises. Nous avons travaillé avec les écoles et un forum public a été tenu à l’école de Haverstock. Vous pouvez obtenir des informations

supplémentaires sur le site internet www.camdentogether.org.uk. Ce site sera également une source continue d'informations sur la nouvelle stratégie viable pour la communauté de Camden.

Des messages particulièrement forts ont été reçus par l'intermédiaire de la consultation, par exemple :

- **Logement**
Beaucoup de personnes pensent que le logement dans l'agglomération est une question importante. Les gens ressentent notamment qu'il existe un manque de logements abordables ou répondant de manière appropriée à leurs besoins.
- **Drogues et autres délits**
Les gens pensent que l'utilisation et la vente visible de drogue dans l'agglomération endommage de manière considérable la qualité de vie. Dans l'ensemble, les résidents pensent que faire face aux questions de sécurité et de délits est une priorité pour améliorer Camden à l'avenir.
- **Magasins de quartier indépendants et entreprises**
Les gens apprécient la diversité des entreprises locales, particulièrement les magasins de quartier indépendants. Ils souhaitent que cette diversité soit préservée.
- **Questions d'environnement**
Les gens ont indiqué qu'ils souhaitaient fortement une approche active pour protéger l'environnement et faire face aux changements climatiques. Ils veulent pouvoir contribuer plus facilement.
- **Gérer la croissance**
Un nombre important de personnes ayant répondu pense que Camden aura du mal à faire face à une population croissante. Certains pensent que les résidents actuels devraient avoir priorité.
- **Diversité**
Beaucoup de personnes apprécient la diversité de Camden, et en particulier la vie entourée de personnes de différentes origines. Elles ont également indiqué qu'il était important de maintenir l'anglais pour rassembler notre communauté si diverse.
- **Encourager la prise de responsabilités personnelles**
Les gens acceptent l'idée que tout le monde a un rôle à jouer pour que Camden soit un endroit agréable à vivre. Beaucoup ont indiqué qu'ils se tournent vers la Municipalité pour des orientations mais ils reconnaissent que la Municipalité ne peut pas tout faire. La population a besoin de supports et d'encouragements pour pouvoir, elle-même, prendre des responsabilités.

Les enfants, les jeunes et les personnes âgées ont également fait passer des messages clairs qui ont été pris en compte dans cette stratégie. Les

messages de cette consultation ont aidé à formuler les engagements décrits dans cette stratégie.

Comment allons-nous mettre en œuvre Camden Ensemble ?

Camden Ensemble décrit le projet pour Camden en 2012, avec des priorités claires qui permettront de l'atteindre. Il s'agit d'une stratégie ambitieuse car elle s'attaque directement aux principaux défis auxquels nous devons faire face pour que Camden soit une agglomération offrant sa chance à chacun.

Pour la Municipalité et autres services publics, Camden Ensemble établira la direction de notre travail pour les cinq prochaines années. Le projet inclura la trame de toutes nos autres stratégies et plans, y compris ceux de partenariats importants (tel que le Programme de Camden pour les Enfants et les Jeunes) et ceux d'organismes individuels (tel que le Plan Général de la Municipalité).

Nous publierons les principaux objectifs et les indicateurs que nous utiliserons pour mesurer les réussites de Camden selon les Accords de Quartier de Camden (Camden's Local Area Agreement). Nous décrirons en détail les améliorations spécifiques que nous souhaitons voir chaque année ainsi que notre performance pour chacune d'elles. Tous les deux ans, nous produirons également un rapport pour le Partenariat Stratégique Local sur les progrès effectués pour tous les engagements pris dans cette stratégie. Ceci permettra de mesurer l'efficacité de la mise en œuvre des engagements de cette stratégie par la Municipalité et ses partenaires.

Cette stratégie ne se rapporte pas seulement à ce que les services publics peuvent offrir. Elle définit également le rôle des entreprises, des communautés et des individus. Nous publierons des informations sur la manière dont ces groupes contribuent à rendre le projet réalisable.

Il est important de comprendre et de mesurer l'impact de cette stratégie pour la communauté sur les différents aspects de la vie dans l'agglomération. Ceci permettra de veiller à ce que la stratégie n'ait pas d'impact discriminatoire sur certains groupes, ou soit nuisible à l'environnement ou à la santé des personnes locales. La stratégie pour la communauté sera donc évaluée afin d'établir son impact sur la santé, l'environnement, la diversité et l'égalité. L'évaluation de l'impact sera prise en compte et incluse dans les rapports biennaux de la stratégie pour la communauté.

Valeurs de Camden Ensemble

Deux valeurs principales constituent l'approche de Camden Ensemble :

- Chacun de nous, en tant qu'individu, doit prendre la **responsabilité de ses propres actions**. La prise de responsabilités personnelles améliore notre propre qualité de vie et permet à Camden de devenir un endroit plus agréable à vivre. Il s'agit donc de prendre soin de notre propre santé, de respecter les autres et de prendre soin de notre

environnement.

- Pour aider à résoudre les principaux défis de la Municipalité, nous devons également **travailler ensemble**, en tant que citoyens contribuant activement à notre communauté locale et en tant qu'organismes – y compris les entreprises locales, le secteur public, le secteur du bénévolat et communautaire. Travailler ensemble renforce et encourage une idée de communauté.

Le Partenariat Stratégique Local

Le Partenariat Stratégique Local de Camden (LSP) est dirigé par la Municipalité. Il implique les services de santé, la police, les autres services publics, les petites et les grandes entreprises ainsi que des représentants des secteurs du bénévolat et communautaire et autres. L'objectif du LSP est d'améliorer la qualité de vie de tous ceux qui vivent, travaillent ou visitent l'agglomération. Ces membres sont définis ci-dessous :

- Le Responsable de la Municipalité, Président du LSP, et le Responsable Adjoint de la Municipalité.
- Les responsables de la Municipalité et de l'organisme de santé Primary Care Trust (Association de Santé Générale).
- Les commissaires divisionnaires des services de police et de pompiers
- Le Réseau d'Autorisation de la Communauté de Camden (Camden Community Empowerment Network), représentant les secteurs du bénévolat et communautaire de Camden dans l'agglomération.
- Jobcentreplus, l'Association Logement de Camden et Co-op Forum, le Learning and Skills Council, les présidents communs des Gouverneurs des Ecoles, Camden Town Unlimited, le Partenariat Holborn, London and Continental Stations and Properties, et University College London

Le LSP a approuvé le projet et les engagements dans cette stratégie et contrôlera sa mise en œuvre. Pour cela, les membres du LSP mettront en avant les engagements et veilleront à ce que le LSP lui-même soit en mesure de répondre à ses objectifs. Cependant, la Municipalité et les cinquante quatre conseillers élus par les électeurs de Camden ont la responsabilité légale de la stratégie.

Dépenses du Secteur Public à Camden

Les investissements et les dépenses des services publics financés localement, régionalement et nationalement sont annuellement élevés à Camden. Le LSP sait qu'il est important que les services publics travaillent ensemble pour utiliser au mieux l'argent des contribuables. Nous présentons donc l'ensemble des dépenses du secteur public dans l'agglomération.

Le tableau ci-dessous présente certains des principaux secteurs de dépenses dans l'agglomération. Les chiffres représentent les dépenses à l'intérieur de l'agglomération de Camden. Les résidents de Camden profitent de ces services, ainsi que de nombreux non-résidents qui travaillent, étudient ou visitent l'agglomération.

| Chiffres des dépenses indicatives de Camden 2005/06 | |
|---|--------------|
| Municipalité | |
| Municipalité de Camden ¹ | £897.300.000 |
| Sécurité du Public | |
| Police de Londres (Budget de l'Unité Opérationnelle de Commande de l'agglomération) | £40.100.000 |
| Police de Londres (Estimation des dépenses supplémentaires)* | £54.000.000 |
| Ministère Public (Crown Prosecution Service)* | £5.800.000 |
| Pompiers et services d'urgence | |
| Administration des Services d'Urgence et Pompiers de Londres* | £13.000.000 |
| Services de Santé (National Health Service) | |
| Association de Santé Générale (Primary Care Trust) ² | £470.890.000 |
| Transports | |
| Transport for London (compris dans le budget de la municipalité) | £9.095.000 |
| Transport for London (estimation des dépenses supplémentaires)* | £125.000.000 |
| Education Supérieure | |
| Learning and Skills Council ³ | £42.500.000 |
| Autres organismes régionaux | |
| Agence pour le Développement de Londres* | £11.200.000 |
| Administration du Grand Londres | £2.100.000 |
| Ministère de l'Emploi et des Retraites | |
| Indemnités, allocations, crédits d'impôts et retraites ⁴ | £323.000.000 |

Le Secteur du Bénévolat et Communautaire apporte également une contribution importante au travail du LSP dans l'agglomération en générant et en réinvestissant des revenus, en rapportant des fonds d'autres sources et grâce à la valeur du temps des bénévoles.

¹ Relevé de comptes de Camden 2005-06. Les dépenses de la Municipalité couvrent une large variété de services, du financement des écoles au suivi social pour les adultes et les allocations logement et de taxe d'habitation.

² Rapport Annuel de Camden PCT 2005-06. PCT contrôle 80% de l'ensemble du budget NHS.

³ Ce chiffre est estimé d'après les données locales détaillées.

* Ces chiffres sont estimés d'après les comptes régionaux (au niveau de Londres), divisés entre le nombre d'agglomérations de Londres. Le budget de l'Administration du Grand Londres (Greater London Authority) est donné séparément de ses quatre corps fonctionnels : Police, Pompiers, TfL et le LDA.

⁴ Selon les statistiques de DWP et HMRC. Comprend l'Allocation de Vie des Handicapés (Disability Living Allowance), l'Allocation d'invalidité ou d'incapacité grave (Incapacity Benefit / Severe Disablement Allowance), l'Allocation de revenus (Income Support), l'Allocation de recherche d'emploi (Jobseekers Allowance), le Crédit de retraite (Pension Credit), la retraite d'Etat (State Pension), l'Allocation de Présence (Attendance Allowance), le Crédit d'Impôt à l'Emploi (Working Tax Credit), le Crédit d'Impôts pour les Enfants (Child Tax Credit), les Allocations Familiales (Child Benefit).

2ième Chapitre: Prospective

Notre vision générale pour la Municipalité est que :

Camden soit, en 2012, une agglomération de possibilités

| | |
|---|---|
| Un Camden viable qui s'adapte à une population croissante | Une économie de Camden forte qui intègre l'ensemble de la population |
| Nous trouverons le moyen de nous adapter à la population croissante de Camden, tout en protégeant, en faisant la promotion et en améliorant notre environnement pour nous et les générations futures. | L'économie de Camden sera plus forte. Davantage de résidents de Camden, surtout les jeunes, auront les compétences, l'éducation et la formation pour être intégrés dans le marché du travail. |
| Une communauté de Camden responsable où les habitants vivent des vies actives et saines | Un Camden sûr qui est un élément dynamique de notre capitale. |
| Camden aura un plus grand sens de la communauté. Les individus recevront le soutien nécessaire pour être des citoyens actifs pouvant influencer les décisions locales et mener des vies saines. | Camden sera un lieu plus sûr où les personnes locales pourront profiter des possibilités culturelles et de loisir, y compris des jeux olympiques de Londres. |

3^{ème} chapitre : Camden – les faits

Il est important de comprendre l'agglomération aujourd'hui et la manière dont elle risque de changer au fil des années pour pouvoir construire nos projets futurs.

- Camden est une agglomération de Londres dynamique, avec une population variée. Beaucoup de personnes emménagent ou quittent l'agglomération chaque année.
- La proportion de personnes âgées de 20 à 44 ans est élevée à Camden.
- Nous savons que notre population restera relativement jeune, avec la majorité de notre population âgée de moins de cinquante ans.
- Il est probable que notre population va s'accroître, d'une croissance pouvant aller jusqu'à 10% pendant les 10 prochaines années si la tendance actuelle continue. Les services locaux et de logement risquent de se retrouver sous pression croissante.
- Camden n'est pas seulement un endroit pour les résidents. Près d'un quart de million de personnes travaillent ici chaque jour. De nombreux visiteurs se rendent dans l'agglomération chaque année.
- Notre économie est forte et contribue jusqu'à 1% à l'économie nationale. De nombreuses personnes locales, surtout celles qui vivent dans nos logements sociaux ou souffrent de handicaps ou de maladies, sont néanmoins sans travail.
- On trouve à Camden un mélange des quartiers les plus riches de Londres et des plus déshérités.
- Un tiers des enfants de Camden vivent dans des foyers qui comptent sur les allocations publiques pour vivre.
- Trois personnes sur quatre pensent que leur quartier a un bon sens de la communauté.
- Les demandes de logements abordables sont nettement supérieures à l'offre. Près du tiers des logements de Camden sont trop peuplés.
- Le nombre de délits enregistrés a diminué dans l'ensemble. Camden doit cependant faire face à des délits identiques à ceux touchant de nombreux quartiers sensibles des grandes villes. Ceci reste un problème public majeur.
- Le nombre d'utilisateurs de drogues à Camden reste relativement élevé (4218). Le nombre d'utilisateurs suivant des programmes de traitement est également très élevé.
- Près de la moitié des résidents de Camden ont des qualifications correspondant au moins au niveau d'une licence. Un quart des résidents n'ont que peu de qualifications, si ce n'est aucune.
- En 2006, Camden a reçu la septième place nationale pour la valeur ajoutée par ses écoles primaires. Les établissements secondaires ont atteint leurs meilleurs résultats jamais atteints aux GCSE, avec 55% des notes entre A* et C.
- Près de 35% de la population de Camden fume, alors que la moyenne en Angleterre est de 25%. 17% des décès à Camden sont liés au tabac.

- La différence d'espérance de vie des hommes varie de plus de 11ans entre Hampstead Town et St Pancras et Somers Town.
- Les émissions de dioxyde de carbone sont équivalentes à près de un million et demi vols d'avion pour New York chaque année, soit presque 9 tonnes par résident.

Un Camden viable qui s'adapte à une population croissante

Dans les dix années à venir, Camden devra faire face à des défis accrus liés à l'environnement, y compris une population croissante. Localement, une population plus large signifie davantage de résidents, d'entreprises, de visiteurs ayant besoin de plus d'espace pour les bâtiments, d'une utilisation accrue de l'énergie et la perspective de plus de circulation. Nous devons travailler ensemble pour gérer l'infrastructure sociale, de santé, économique et éducative pour soutenir cette évolution.

Les changements climatiques nous touchent tous et des actions urgentes doivent être prises. Nous nous engageons à travailler ensemble vers un Camden viable qui s'adapte à une population croissante tout en protégeant, encourageant et améliorant notre environnement.

Protéger l'environnement pour nous et pour les générations futures

Notre objectif est que Camden devienne une agglomération à faible taux de carbone et de déchets d'ici à 2012.

Cette question est importante

Le changement climatique est une priorité urgente et les services publics de Camden s'engagent à faire ce qu'ils peuvent pour réduire les émissions de dioxyde de carbone, le principal gaz responsable du changement climatique, conformément aux objectifs nationaux. Plus de la moitié des gaz liés au changement climatique proviennent des entreprises et un quart des logements personnels. Nous devons tous envisager la meilleure manière pour réduire notre 'empreinte carbone'.

Cependant, protéger, encourager et améliorer l'environnement est une question plus large que celle du changement climatique. C'est à nous tous de veiller à une utilisation prudente des ressources : réduire, réutiliser et recycler nos déchets ; protéger les plantes et la vie sauvage ; réduire la pollution. Nous devons pouvoir convaincre la population de penser à l'environnement.

Ce qui est déjà en place

Depuis de nombreuses années, nous obtenons de bons résultats pour la réduction des déchets et le recyclage. En 2006, nous avons obtenu le meilleur taux de recyclage des agglomérations du centre de Londres, avec 27%. Le niveau de circulation a également été réduit de plus de 20% depuis 1993, grâce, par exemple, à des mesures de contrôle du stationnement.

La Municipalité offre des subventions aux résidents qui vivent dans toutes sortes de logements pour l'amélioration de la performance de l'énergie chez

eux. Une économie équivalente à l'énergie nécessaire pour le chauffage de 3900 logement a ainsi été réalisée, grâce à l'isolation et au vitrage de ses propres logements.

Les écoles de Camden aident les enfants et les jeunes à responsabiliser leur vie, par exemple en les faisant participer à l'agencement de l'environnement de leur école.

Voici une liste de certains objectifs spécifiques sur lesquels nous travaillons :

- Rendre les logements dont la Municipalité est propriétaire plus performants au niveau de l'énergie.
- Accroître la quantité de déchets recyclés ou transformés en compost.
- Réduire la quantité de déchets collectés par résident.
- Réduire les niveaux de circulation.

Ce que la population a exprimé

Pendant la consultation, nous avons reçu de nombreux commentaires sur les questions liées à l'environnement. Les gens pensent que le changement climatique est un vrai problème. Ils veulent pouvoir jouer un rôle pour que la Municipalité et ses partenaires mènent la situation localement.

Les gens souhaitent que les entreprises participent davantage à la protection de l'environnement. Certains pensent que nous devrions utiliser un système de pénalités ou d'encouragements. De manière générale, les gens souhaitent qu'il soit plus facile pour tous de participer d'une manière ou d'une autre.

Ce que la Municipalité et ses partenaires vont faire

- Réduire les émissions de carbone et les déchets en provenance de ses bâtiments et de ses services, conformément aux objectifs nationaux.
- Faciliter la protection de l'environnement pour les résidents et les entreprises en :
 - réduisant, réutilisant et recyclant leurs déchets
 - réduisant leur empreinte carbone
- Encourager tous les nouveaux projets et la croissance à :
 - Prendre en compte l'environnement, y compris les espaces verts, le caractère local et l'environnement naturel.
 - Produire le moins de carbone et de déchets possible ; et ce de manière générale
 - Encourager un développement viable
- Etudier la manière dont les principaux projets peuvent générer de la chaleur et de l'énergie pour les alentours.

- Réduire la pollution provenant des transports grâce à la réduction de la circulation et l'utilisation de véhicules plus propres. Encourager la marche, le vélo et l'utilisation des transports en commun.

Contributions possibles de la population locale

- Réduction de l'électricité et de la consommation d'eau dans les logements.
- Marcher, faire du vélo et utiliser les transports en commun, y compris pour se rendre à l'école.
- Réduire les déchets et recycler davantage.
- Faire ses courses dans le quartier.
- Dans la mesure du possible, utiliser les trains plutôt que les avions – l'Eurostar sera à notre porte à partir de novembre 2007.
- Si vous êtes une entreprise, prendre des mesures pour réduire votre impact sur l'environnement.

Travailler ensemble pour gérer une population croissante

Notre objectif est de gérer la croissance afin qu'elle soit positive à Camden

Cette question est importante

Si la tendance actuelle continue, la population résidentielle de Camden devrait s'accroître de 10% d'ici à 2016. Ce n'est pas une situation qui convient à tout le monde. Près de 30% des logements actuels de Camden abritent trop de monde, contre 7% sur le plan national. La demande pour tous les genres de logements sociaux, logements services et services en résidences est supérieure à l'offre. Ceci a un impact sur la santé des familles et leur bien-être ainsi que sur la réussite scolaire des jeunes.

Proposer des logements abordables est une priorité principale pour les habitants de l'agglomération, y compris ceux percevant des revenus moyens. Nous devons nous préparer à une population encore plus large afin que nos infrastructures, nos services et nos logements puissent répondre aux défis de ces attentes accrues.

Ce qui est déjà en place

Le redéveloppement de King's Cross permettra d'offrir 1700 nouveaux logements, y compris 750 logements abordables et 650 unités pour les étudiants. Cependant, la plupart des nouveaux logements viennent de la rénovation de bâtiments et de terrains existants. Les terrains existants ont déjà été utilisés pour des 'projets à utilisation mixte', comme par exemple

pour des logements et des entreprises – et pour des logements de taille familiale.

La Municipalité apporte son appui aux personnes qui déménagent dans des logements plus petits. Elle a mis en place des logements services pour les enfants quittant la tutelle et les adolescents vulnérables. Pour mettre à jour l'ensemble des logements de la municipalité, des propositions sont mises en place. Elles sont liées à un travail plus large de réhabilitation qui met l'accent sur les endroits convenables. Le lotissement de Chalcots à Swiss cottage a déjà bénéficié d'un Programme de financement Privé de 144 millions de £. La Municipalité considère également les questions de sous-occupation et de sur-occupation afin d'utiliser au mieux les logements municipaux.

Voici une liste de certains objectifs spécifiques sur lesquels nous travaillons :

- Accroître le nombre de logements abordables. Proposer des logements services qui conviennent mieux à tous.
- Améliorer la qualité et la disponibilité des logements sociaux.
- Permettre la réutilisation des logements vides.
- Empêcher les situations de sans-abri.

Ce que la population a exprimé

Le logement a été l'un des points soulevés le plus souvent lors de la consultation. De nombreuses personnes s'inquiètent d'une population croissante, surtout concernant le manque de logements abordables et le besoin de davantage de logements de taille familiale. Certaines personnes ne sont pas prêtes à accepter de nouveaux projets de construction dans leur propre quartier. D'autres souhaitent que les résidents actuels aient priorité sur les nouveaux résidents.

Ce que la Municipalité et ses partenaires vont faire

- Travailler pour répondre aux défis concernant tous les types de logements dans l'agglomération, en terme d'offre, de prix et de taille ; y compris à travers les projets d'urbanisme à venir de l'Infrastructure de Développement Local (Local Development Framework) de la Municipalité.
- Veiller à ce que tous les projets soient de bonne qualité, viables et agencés correctement, avec un mélange adapté d'utilisations. Ils devront avoir l'appui d'une infrastructure sociale et économique, y compris au niveau de l'emploi, des centres de santé et de sports, des magasins, des installations éducatives et communautaires, et de l'évacuation des déchets.
- Travailler avec les locataires pour améliorer la qualité des logements sociaux à travers l'agglomération et rénover les lotissements individuels.

- Etablir un partenariat sous la direction de la Municipalité avec des Propriétaires Sociaux Agréés (Registered Social Landlords) et autres acteurs du secteur du logement pour aborder ensemble les questions d'offre de logements et autres sujets tels que la sécurité dans la communauté et la performance de l'énergie.

Contributions possibles de la population locale

- Utiliser les services locaux ainsi que les installations communautaires et de proximité.
- Envisager louer une chambre disponible ou déménager dans un logement plus petit si, par exemple, votre situation familiale a changé.
- Être ouvert aux logements pouvant être disponibles en dehors de l'agglomération
- Si vous êtes propriétaire, permettre à vos logements vides d'être habités.

Une économie forte à Camden et qui inclut tout le monde

Cette partie se rapporte à l'économie de Camden et à ce qui peut être fait pour que les entreprises puissent travailler efficacement et réussir dans l'agglomération. Elle se rapporte également aux personnes locales et à la manière dont nous pouvons veiller à ce qu'elles aient la possibilité de trouver du travail, que ce soit à Camden ou ailleurs.

De nombreuses personnes viennent travailler dans l'agglomération, ce qui a un impact sur le marché du travail local. Il existe cependant des forces économiques globales, nationales et régionales contre lesquelles nous ne pouvons rien. Nous pouvons cependant prendre des actions localement pour encourager et aider les entreprises de l'agglomération et pour accroître le nombre de personnes locales qui travaillent. Pour cela, il est important de veiller à ce que les enfants et les jeunes aient accès à une éducation de bonne qualité et qu'ils profitent, tout comme les adultes, des possibilités d'éducation supérieure, de formations et d'emploi.

Une économie locale forte

Notre objectif est que Camden devienne un endroit encore plus attractif pour les entreprises et voit l'accroissement de l'activité des entreprises locales.

Cette question est importante

Camden détient déjà une économie très productive qui contribue près de 1% au PIB national. Le nombre d'entreprises a cependant diminué lors de ces dernières années. La principale activité économique de Camden est dans le secteur de 'l'économie de la connaissance', y compris les universités, les médias et les industries créatives. Le secteur de la santé est également un employeur important et nous avons également des centres d'activités d'entreprises juridiques et financières.

A travers la création d'emplois, les revenus pour les individus et la contribution aux services publics locaux, une économie locale forte contribue de manière importante à la qualité de vie. Il est donc important que Camden soit vu comme un site privilégié par les entreprises, les incitant à venir s'y installer en apportant leurs capitaux. On connaît également les liens forts entre la croissance économique et l'urbanisme. Ils sont pris en compte dans le paragraphe sur la croissance.

Ce qui est déjà en place

Les entreprises locales participent à des partenariats divers leur permettant de travailler ensemble, avec la communauté et les services publics. Ils comprennent des Quartiers d'Amélioration d'Entreprises (Business

Improvement Districts) à Holborn et Camden Town, ainsi que des partenariats dont l'accent est mis sur Kilburn et sur les femmes d'affaire. Le Partenariat Education Entreprise (Education Business Partnership) offre un lien entre les écoles et les entreprises.

Voici une liste de certains objectifs spécifiques sur lesquels nous travaillons :

- Accroître l'activité entrepreneuriale dans les domaines prioritaires de l'agglomération.
- Réduire le taux d'échec des entreprises et accroître le nombre global d'entreprises dans l'agglomération
- Accroître les possibilités de montage d'entreprises dans les groupes composés de personnes noires, de minorités ethniques et de femmes dans les secteurs prioritaires.
- Accroître le nombre de personnes handicapées et de personnes souffrant de problèmes de santé mentale qui travaillent et restent dans des emplois rémunérés.
- Travailler avec des entreprises à Camden pour aider les jeunes à s'informer sur le monde du travail et les entreprises

Ce que la population a exprimé

Les gens ont indiqué qu'ils appréciaient les entreprises locales, indépendantes, surtout les magasins. Les entreprises nous ont expliqué que les questions liées à l'urbanisme et aux délits sont des freins pour s'installer à Camden.

Ce que la Municipalité et ses partenaires vont faire

- Réduire les formalités administratives pour les entreprises, particulièrement en adoptant une approche basée davantage sur le risque concernant les systèmes d'inspections et les règlements de la Municipalité.
- Examiner avec un esprit critique l'impact du stationnement, de l'urbanisme, des règlements et autres services officiels sur les entreprises, et en particulier sur les magasins locaux indépendants.
- Faire la promotion de Camden en le décrivant comme un endroit adapté pour les entreprises, par exemple par l'intermédiaire de l'Infrastructure de Développement Local à venir.
- Examiner le modèle du Quartier d'Amélioration des Entreprises (Business Improvement District) ainsi que d'autres approches pour la gestion des centres ville afin d'établir leur contribution potentielle à d'autres endroits de l'agglomération.
- Aider les nouveaux entrepreneurs et les entrepreneurs existants à démarrer leur entreprise.

- Travailler pour conserver les services liés à l'économie locale, tels que les bureaux de poste et les distributeurs automatiques de billets (ATMs).

Contributions possibles de la population locale

- Aider les magasins de quartier grâce à des programmes de cartes de fidélité pour acheter des marchandises et des services localement.
- Demander des conseils si vous envisagez établir votre propre entreprise
- Si vous êtes un employeur local, donner davantage de chances aux personnes locales
- Toutes les entreprises peuvent s'impliquer dans les communautés et les endroits où elles font des affaires.

Accroître l'accès aux compétences, à l'éducation, aux formations et à l'emploi

Notre objectif est de permettre à davantage de résidents de Camden de participer aux services de l'éducation, aux formations et à l'emploi.

Cette question est importante

Camden possède une économie locale forte, étendue et concurrentielle qui pourrait offrir deux emplois à chaque résident en âge de travailler ainsi qu'une main d'œuvre locale très qualifiée. Cependant, en même temps, Le niveau des sans emploi est élevé dans l'agglomération, ainsi que le nombre de personnes qui dépendent des allocations. Un certain nombre de nos résidents sont sans emploi depuis longtemps. Les jeunes de 16 à 18 ans ne sont pas tous étudiants, en formation ou employés.

Il est important de faire face à cette exclusion économique si les résidents de Camden veulent améliorer leur qualité de vie et participer davantage. Pour un grand nombre d'entre eux, cela signifiera obtenir des compétences de base ou suivre des formations en anglais. Les enfants et les jeunes de Camden doivent pouvoir avoir accès à des cours scolaires ou des formations professionnelles afin de mieux réussir et d'accroître leurs choix de carrière. De manière générale, nous devons permettre aux personnes locales d'être employées plus facilement afin qu'elles puissent profiter des possibilités d'emploi dans l'agglomération.

Ce qui est déjà en place

Des formations professionnelles et des possibilités d'apprentissage

proposées par la communauté existent déjà dans l'agglomération. Un grand nombre d'entre elles ont lieu dans les bibliothèques de Camden. Le secteur du bénévolat et communautaire joue également un rôle important pour permettre aux gens de trouver un emploi rémunéré.

Les Services d'Aide à l'Emploi de Camden (Camden Working Job Shop) ont aidé 250 personnes à trouver un véritable emploi l'année dernière. Kentish Town propose également un service d'aide à l'emploi NHS. D'autres services pour aider les personnes à trouver un emploi sont également disponibles. Il existe par exemple à King's Cross un centre de recrutement pour que les résidents puissent obtenir des compétences et accéder à des emplois locaux dans la construction.

Camden propose également des cours dans trois lycées d'éducation pour les adultes – City Lit, le Centre Mary Ward et le 'Working Men's College'. Le terrain de Gray's Inn de 'Westminster Kingsway College' est en train d'être reconstruit. Il propose des programmes d'éducation supérieure.

Voici une liste de certains objectifs spécifiques sur lesquels nous travaillons :

- Améliorer les niveaux en anglais, maths et sciences, y compris le nombre d'étudiants qui obtiennent au moins cinq GCSE (avec des notes de A* à C). Améliorer également le niveau général dans les établissements secondaires et dans tous les aspects liés à l'apprentissage.
- Améliorer le taux d'emploi général. Réduire le nombre de personnes qui dépendent des allocations d'état.
- Améliorer la participation dans les programmes de formations et de compétences pour les groupes prioritaires, y compris ceux qui reçoivent l'allocation d'invalidité et les parents célibataires.
- Accroître le nombre de jeunes de 16 à 18 ans qui sont toujours à l'école, qui travaillent ou suivent des formations.
- Améliorer l'assiduité à l'école.

Ce que la population a exprimé

Les habitants souhaitent une meilleure qualité d'éducation ainsi qu'une amélioration des possibilités de formations classiques et professionnelles pour les jeunes. Ils ont également indiqué qu'ils souhaitaient l'égalité des chances au niveau de l'emploi, des formations et de l'éducation ainsi que de meilleures formations pour les compétences, y compris pour les compétences de vie et l'anglais. Pour que les parents puissent retourner travailler, ils demandent à ce que les services de garde d'enfants soient abordables et accessibles.

Ce que la Municipalité et ses partenaires vont faire

- Transformer l'éducation secondaire dans les établissements de Camden. Construction d'un nouvel établissement secondaire.

- Elargir les programmes et le nombre de personnes suivant des formations dans les compétences de base et les compétences clés, l'apprentissage familial et les cours d'anglais.
- Encourager l'apprentissage professionnel et autres possibilités pour que les adultes et les jeunes aient accès à l'emploi, l'éducation supérieure et puissent suivre des formations.
- Accroître les possibilités pour que les gens entrent dans le marché du travail et qu'ils y restent, y compris les personnes âgées, les soignants, les parents qui retournent travailler et les personnes qui rencontrent d'autres freins à l'emploi, tels qu'un handicap ou une maladie.
- Veiller à ce que les systèmes de garde d'enfants soient de bonne qualité, accessibles et abordables.
- Maximiser les possibilités d'emploi local et de formation, y compris le nombre d'apprentis grâce aux projets de King's Cross, de la nouvelle ligne du Tunnel sous la Manche et des Jeux Olympiques de Londres.

Contributions possibles de la population locale

- Veiller à ce que votre enfant se rende à l'école et qu'il soit à l'heure.
- Vous inscrire à une formation, suivre une qualification ou acquérir une nouvelle compétence.
- Encourager vos amis ou les membres de votre famille à améliorer leur éducation, leurs compétences ou leurs chances d'emploi.
- Devenir bénévole par l'intermédiaire de votre travail, comme par exemple lire dans les écoles.

Une communauté de Camden unie où les gens vivent de façon active et saine

Nous voulons tous vivre et travailler dans un endroit où nous nous sentons chez nous. Vivre dans un endroit où les gens se font confiance et se respectent est un avantage pour tous. Il ne s'agit pas de se lier d'amitié avec tout le monde mais de nouer assez de liens pour créer une idée de communauté.

Il est également important que les gens aient la possibilité de contribuer à la société au sens large, par l'intermédiaire du bénévolat et la prise d'un rôle actif dans la société. Cette partie se rapporte à la manière de faire de Camden un lieu avec des communautés fortes et unies, et des citoyens actifs menant des vies saines.

Permettre aux gens de jouer un rôle actif dans des communautés locales plus fortes

Notre objectif est de renforcer l'idée de communauté et de donner aux gens l'occasion de jouer un rôle actif dans la vie locale.

Cette question est importante

Une vie de communauté forte, respectueuse et dynamique est importante pour nous tous en tant qu'individus et pour notre démocratie locale. Un sens de la communauté est bénéfique à tous. Les décisions sont meilleures si elles sont basées de plus près sur les besoins des individus et l'expérience de l'agglomération.

Pour atteindre ce sens de communauté, il est nécessaire de respecter et d'apprécier les droits de tous. Entretenir des relations qui dépassent le voisinage, les croyances religieuses, l'origine ethnique et autres aspects de l'identité est utile. Les gens doivent également pouvoir jouer un rôle actif dans la prise de décision locale et dans un secteur du bénévolat et communautaire fort, dynamique et viable.

Camden est une agglomération particulièrement cosmopolite. Près d'un tiers des résidents sont d'origine ethnique noire ou minoritaire, une personne sur 10 est musulmane. On trouve des communautés importantes de réfugiés, y compris de Somalie. Près de 90% des résidents indiquent qu'ils aiment vivre dans un endroit avec une culture aussi variée. Nous devons continuer à entretenir le sens du respect, de l'intégration et de la communauté parmi nos résidents et permettre à un nombre de personnes aussi large que possible de devenir actives dans notre communauté locale et notre vie démocratique.

Ce qui est déjà en place

Le secteur du bénévolat local et communautaire est dynamique à Camden, avec plus de 1500 organismes dont la plupart sont gérés par des bénévoles. De nombreux résidents sont membres actifs de la vie de la communauté locale par l'intermédiaire d'organismes locaux, d'associations, de réseaux et de partenariats. Les taux de bénévolat officiel sont cependant toujours en dessous de la moyenne nationale. La tendance nationale a été renversée en 2006 avec une augmentation du nombre d'électeurs allant voter aux élections locales. La confiance des gens dans les institutions telles que la Municipalité et la police grandit. Les résidents affirment que le sens de communauté grandit dans leurs quartiers.

On trouve divers forums qui apportent leur appui et font la promotion des intérêts de groupes particuliers. Ces groupes comprennent le Forum pour les Lesbiennes, Homosexuels, Bisexuels et Transsexuels (Camden Lesbian, Gay, Bisexual and Transgender Forum) et le Partenariat de Communauté des Croyances Religieuses de Camden (Camden Faith Communities' Partnership). Des locataires et des détenteurs de bail, des partenariats de quartier et un forum de réfugiés travaillent pour l'intégration des communautés de réfugiés. Une éducation civique est dispensée dans toutes nos écoles. Les locaux des écoles sont maintenant proposés à la communauté au sens large en dehors des heures normales de cours. Les jeunes participent également à des Conseils d'École et au parlement britannique des jeunes.

Voici une liste de certains objectifs spécifiques sur lesquels nous travaillons :

- Davantage de personnes s'impliquent dans le bénévolat pendant au moins deux heures par semaine.
- Davantage de résidents ont le sentiment de pouvoir influencer les décisions ayant un impact sur leur quartier.
- Davantage de personnes ont le sentiment que leur quartier est un endroit où les gens d'origines diverses s'entendent bien ensemble.
- Les résidents ont davantage l'impression d'être intégrés à Camden
- Davantage de personnes votent aux élections.

Ce que la population a exprimé

Les gens ont montré leur soutien aux personnes qui ont un rôle à jouer pour que Camden devienne un endroit plus agréable à vivre. Ils veulent également pouvoir influencer davantage les décisions locales et souhaiteraient voir la mise en place d'une sorte de Conseil pour les Jeunes. Ils ont également exprimé le souhait que la participation ne soit pas seulement réservée à la population qui s'exprime le plus bruyamment. Ils ont expliqué que la langue anglaise est importante pour maintenir ensemble notre communauté cosmopolite. Les différences culturelles doivent être reconnues et, en même temps, il faut améliorer la compréhension.

Ce que la Municipalité et ses partenaires vont faire

- Rapprocher le processus de prise de décision vers les résidents, par l'intermédiaire de forums de quartier dans l'agglomération. Les habitants pourront influencer les décisions et les services publics sur divers points locaux.
- Accroître le taux de bénévolat à Camden pour qu'il soit au dessus de la moyenne nationale, encourager l'autonomie des communautés et accroître les possibilités de mixité entre générations.
- Mettre en place un nouveau Forum Consultatif de Cohésion Sociale (Social Cohesion Advisory Forum) pour faire la promotion de communautés plus intégrées et harmonieuses dans l'agglomération.
- Améliorer l'accès dans les lieux publics et les bâtiments de la communauté pour encourager davantage d'interaction entre les diverses communautés.
- Intégrer les nouveaux arrivants, y compris les communautés de réfugiés, dans les communautés locales et la vie démocratique.
- Mettre en place un Conseil des Jeunes pour encourager leur participation et leur soutien à la vie civique. Envisager également des possibilités pour les plus jeunes enfants.

Contributions possibles de la population locale

- Faire du bénévolat ou rejoindre un groupe local, une institution ou un organisme et faire en sorte qu'ils s'adressent à toutes les sections de la communauté.
- Voter aux élections locales, celles de l'Administration du Grand Londres, aux élections nationales et européennes. Participer aux partis politiques.
- Donner votre point de vue à votre conseiller local ou député sur les sujets qui vous intéressent
- Parler à vos voisins

Améliorer le bien-être et la santé à travers l'agglomération

Notre objectif est de veiller à ce que la santé et le bien-être de tous les résidents de Camden s'améliorent

Cette question est importante

Le risque pour notre santé de contracter des maladies dépend de nombreux facteurs. Un grand nombre d'entre eux peuvent être influencés par les

services publics, tels que les conditions liées à l'environnement ou au logement. Le NHS a la responsabilité d'offrir des services pour soigner les maladies. Cependant, c'est aux personnes elles-mêmes qu'il appartient de veiller à leur santé, par exemple en arrêtant de fumer et en choisissant de mener une vie active.

Se sentir bien de manière générale, y compris en ayant la possibilité de se développer et d'avoir des intérêts personnels est important pour tous. A Camden, la proportion de personnes en âge de travailler, surtout des adultes entre 20 et 44 ans est relativement élevée. Ces personnes doivent associer travail, famille et activités sociales. Il est donc difficile pour elles de participer à la vie de la communauté locale.

La population de Camden est représentée également par d'autres catégories importantes. Les enfants et les jeunes sont l'avenir de l'agglomération. Leur bien-être est important pour qu'ils se développent en essayant de réussir au mieux. Les personnes âgées, dont beaucoup d'entre elles vivent plus longtemps, veulent garder une vie indépendante et apporter une contribution active à la communauté.

Ce qui est déjà en place

Chaque année, le Directeur local des Services de Santé Publique évalue l'état de santé et le bien-être dans l'agglomération. Les conclusions sont publiées dans un rapport annuel qui décrit également les initiatives en place pour faire face aux problèmes. Il est clair que nous pouvons avoir un impact important sur la santé en réduisant le taux de fumeurs, en réduisant l'obésité, en améliorant la santé sexuelle et mentale et en réduisant les problèmes liés à l'alcool.

Camden a également mis en place un Programme pour les Enfants et les Jeunes, pour maximiser les chances dans la vie et les choix de ceux qui vivent, étudient et grandissent à Camden. A travers le suivi social et autres méthodes, nous travaillons pour que les personnes âgées restent indépendantes et continuent de participer à la communauté locale.

Voici une liste de certains objectifs spécifiques sur lesquels nous travaillons :

- Réduire le nombre de personnes qui fument.
- Faire la promotion d'une nourriture saine et de l'activité physique.
- Améliorer l'accès aux services de santé sexuelle
- Réduire le taux de maladies telles que le cancer et les maladies coronariennes cardiaques.
- Veiller à ce que des services et logements variés soient disponibles pour répondre aux besoins et aux aspirations d'une population âgée.
- Minimiser le taux d'abus sur enfant et de mauvais traitements
- Accroître le maintien à domicile de nombre d'adultes vulnérables, avec un soutien au besoin.

Ce que la population a exprimé

Elle doit être encouragée à prendre davantage soin de sa santé, y compris en participant à du sport et des activités physiques. Faire la promotion d'une nourriture saine a également été mentionné.

Les personnes âgées, citoyens actifs, souhaitent contribuer de manière importante à la société. Des efforts doivent être faits pour qu'elles ne deviennent pas isolées.

Les enfants et les jeunes s'inquiètent particulièrement de la sécurité dans la communauté, de l'amélioration des installations pour les jeunes, de la santé sexuelle, de l'intimidation par les autres et d'avoir la possibilité de contribuer de manière positive à Camden en tant qu'endroit pour vivre, apprendre et grandir. Ils ont également indiqué qu'il était important de pouvoir se rendre à des activités pendant leur temps libre. Le coût de ces endroits peut parfois être un frein.

Ce que la Municipalité et ses partenaires vont faire

- Prendre des mesures pour réduire le nombre de personnes qui fument.
- Faire la promotion d'un comportement sain, y compris manger sainement et avoir des activités physiques.
- Offrir la possibilité à tous de vivre sainement, de continuer à apprendre et de mener des vies actives et remplies.
- Maximiser les chances dans la vie et les choix pour tous nos enfants et nos jeunes qui vivent, étudient et grandissent à Camden.
- Travailler avec les personnes devant faire face aux effets handicapants d'une maladie physique ou mentale afin qu'elles puissent continuer à apporter une contribution positive.

Contributions possibles de la population locale

- Apporter des modifications à votre style de vie, en marchant davantage, en entreprenant davantage d'activités physiques et en arrêtant de fumer.
- Veiller à ce que les enfants et les jeunes dont vous vous occupez aient accès à une nourriture saine et participent à des activités physiques.
- Profiter des activités d'apprentissage que les familles peuvent faire ensemble, apprentissage en dehors de l'école et activités culturelles et de divertissement.

Un Camden sûr, élément dynamique de notre grande ville

Camden est une agglomération dynamique et importante de portée internationale. Camden dispose également de sites appréciés et reconnus tels que le British Museum, Hampstead Heath et Camden Lock Market.

King's Cross est un lieu d'importants changements et de projets. Il deviendra un centre d'activités encore plus important pour Londres et pour le pays lorsque la ligne de l'Eurostar ouvrira en 2007. Camden Town est un autre point central pour l'agglomération, attirant des milliers de visiteurs chaque semaine.

Cependant, tout comme dans de nombreuses autres agglomérations de Londres, le taux d'infractions et de comportements anti-sociaux est relativement élevé à Camden, notamment dans certains quartiers comme Camden Town et Bloomsbury, Notre défi est de faire face à ces problèmes tout en maintenant une agglomération dynamique et son rôle dans notre grande ville.

Un quartier de Londres florissant, sûr et une porte vers l'Europe

Notre objectif est de rendre Camden un lieu plus sûr mais qui reste vivant.

Cette question est importante

Camden est un endroit animé et riche culturellement. C'est également un endroit où les infractions et les comportements anti-sociaux, notamment la drogue, préoccupent de nombreuses personnes. La vie de la nuit est florissante à Camden, avec ses pubs, clubs et restaurants. Un très grand nombre de visiteurs viennent dans l'agglomération et, en matière de transports, il s'agit d'un lieu de croisement important pour Londres. Ceci s'ajoute au défi du maintien d'un environnement urbain de haute qualité, y compris des rues propres, pouvant contribuer au sentiment de sécurité. Notre défi est de trouver un équilibre entre une agglomération dynamique (et notre rôle en tant qu'agglomération au cœur de Londres) et le besoin de la rendre encore plus sûre qu'aujourd'hui. King's Cross a un rôle particulièrement important à jouer en tant que quartier urbain réhabilité.

Ce qui est déjà en place

Dans l'ensemble, les délits à Camden ont diminué de près de 20% depuis 2003, à travers une combinaison de prévention et de mise en application de mesures. Par exemple, près de 300 vendeurs de drogue ont été arrêtés dans les 12 derniers mois.

Un certain nombre de mesures de prévention sont mises en place dans l'agglomération, y compris des programmes pour les parents et des contrats de comportements, tels que les Contrats de Comportement Acceptable (Acceptable Behaviour Agreement). Les mesures de prévention incluent également un système de patente pour encourager une économie de la nuit forte et variée permettant de veiller à la sécurité et la qualité de vie des résidents locaux.

Plus de 200 Ordonnances de Comportement Anti-Social (ASBOs) ont été délivrées depuis 1999, surtout à des adultes. Les ASBOs sont distribuées en dernier recours, lorsque les autres mesures telles que la médiation, la réhabilitation et les activités de diversion n'ont pas permis d'améliorer le comportement d'une personne.

Voici une liste de certains objectifs spécifiques sur lesquels nous travaillons :

- Réduire l'ensemble des délits et les comportements anti-sociaux, surtout les vols et les infractions violentes.
- Réduire la peur des délits
- Réduire le nombre d'adultes et de jeunes délinquants qui commettent à nouveau des délits.
- Réduire les préjudices causés par l'alcool et la drogue illégale.
- Accroître le nombre d'utilisateurs de drogues qui suivent des traitements de soins.
- Empêcher que les enfants et les jeunes participent à des actions d'intimidation, de comportement anti-social et commettent des délits.

Ce que la population a exprimé

La drogue et les comportements anti-sociaux associés ont été un des principaux thèmes de la consultation publique. De nombreux résidents pensent que ces questions ont un effet négatif sur la qualité de vie, en particulier dans certains quartiers de l'agglomération. Camden Town a été décrit comme le quartier présentant le plus de problèmes de drogue visibles. Les gens veulent savoir comment nous faisons face aux délits et aux comportements anti-sociaux et ils veulent être impliqués dans les solutions. Les gens pensent que King's Cross doit être mis en valeur de manière à profiter aux personnes locales.

Ce que la Municipalité et ses partenaires vont faire

- Saisir les chances de création d'un nouveau quartier excitant pour Londres à King's Cross, y compris la mise en place d'un centre d'activités culturelles et une porte d'entrée pour Londres.
- Permettre aux résidents de signaler les comportements anti-sociaux plus facilement.
- S'attaquer aux causes des comportements anti-sociaux. Ceci pourra

se faire par exemple en offrant un soutien parental, accompagné de la mise en application de mesures.

- Améliorer les systèmes de contrôle des comportements d'intimidation et des incidents racistes. Améliorer l'accès au soutien concernant l'intimidation, le harcèlement, le racisme et les délits.
- Veiller à ce que les diverses communautés de Camden jouent un rôle pour rendre nos quartiers plus sûrs.
- Réduire la peur des délits en travaillant en partenariat avec la communauté, en donnant des pouvoirs aux personnes pour la prise de décision et en donnant des informations à jour sur la sécurité dans la communauté dans les quartiers locaux.

Manière dont les gens peuvent contribuer

- Signaler les comportements anti-sociaux et prendre position dans votre communauté locale.
- Devenir un Agent Spécial (Special Constable) ou faire du bénévolat pour la police locale pour permettre à davantage d'agents de travailler en première ligne.
- Participer aux Comités de Sécurité des Quartiers (Safer neighbourhood Panels) ou aux programmes de Remboursement Communautaire (Community Payback schemes) grâce auxquels les résidents peuvent décider des projets locaux pour les délinquants sous ordonnances de la communauté.
- Devenir le mentor d'un jeune
- Ne pas acheter de marchandise de contrefaçon auprès de vendeurs illégaux dans la rue.

Projet de Camden Town

Camden Town se situe au cœur de l'agglomération. Certaines personnes l'adore mais un grand nombre y voit un endroit avec de nombreux problèmes auxquels il faut s'attaquer, surtout en ce qui concerne la drogue. C'est pourquoi les résidents et les partenaires du Partenariat Stratégique Local ont mis en place un projet pour Camden Town afin d'améliorer le quartier.

Une réunion au sommet avec des conseillers de circonscription a eu lieu en novembre 2006, ainsi que des discussions approfondies avec le Forum Communautaire de Camden Town et Camden Town Unlimited.

Les gens nous ont dit que Camden Town est un endroit unique et excitant avec une communauté variée. Cependant, ils ont également expliqué que le commerce agressif et visible de drogue gâche la qualité de vie des résidents

et représente un frein au succès du centre ville. Camden Town a depuis longtemps une réputation internationale de marché de la drogue de cannabis.

Le projet de la communauté est pour Camden Town de devenir un endroit où le commerce de la drogue, et en particulier le commerce visible, est réduit de manière importante et que son caractère unique permette d'offrir quelque chose aux habitants et aux visiteurs en tous genres. Camden Town doit proposer des magasins où les habitants peuvent faire leurs courses de tous les jours. Toute la population est attirée par la diversité et la bonne qualité des magasins. L'économie de la nuit doit être appréciée par les personnes de quarante ou cinquante ans ainsi que par les jeunes. Les gens devraient pouvoir associer Camden Town à des endroits tels que Roundhouse et non pas au commerce de la drogue dans la rue et à l'aspect minable général. Les communautés défavorisées devraient pouvoir partager le succès d'un centre ville florissant à travers des possibilités variées d'emplois, en particulier dans le secteur public.

Pour réussir ce projet, le LSP pense qu'il faut mettre l'accent sur la réhabilitation de Camden Town plutôt que simplement traiter les problèmes. Il est clair que la principale priorité est de s'attaquer au commerce de la drogue, en suivant les méthodes suivantes :

- Mise en application de mesures, y compris une présence en uniforme plus importante.
- Amélioration de l'état de l'environnement physique de Camden Town, y compris les rues, les trottoirs et l'éclairage, en s'appuyant sur les investissements importants déjà utilisés pour les quartiers grâce au financement « aspect de vie ».
- Mise en application de mesures contre les trafiquants de drogue et les améliorations liées à l'environnement, tout comme un meilleur marketing présentant Camden comme un endroit offrant quelque chose à tous.

Il faudra intervenir de manière prudente pour faire de Camden Town un lieu plus agréable sans perdre les bons côtés du quartier. La Municipalité et la police répondent au défi de la mise en application de la loi. Il y a encore du travail à faire sur l'environnement physique et la réputation du quartier. Les entreprises et les résidents peuvent tous contribuer à changer Camden Town pour la rendre plus agréable.

Profiter des possibilités culturelles et de loisirs, y compris les Jeux Olympiques de Londres

Notre objectif est d'accroître les possibilités d'activités culturelles et de loisirs pour les résidents de Camden

Cette question est importante

Camden est célèbre pour ses espaces en plein-air, ses parcs et ses institutions culturelles, telles que Hampstead Heath et le British Museum. Nous proposons également divers festivals pour la communauté et manifestations locales pendant l'année. Cependant, toutes les communautés de Camden n'ont pas l'impression de pouvoir profiter des diverses activités de loisirs et culturelles proposées dans l'agglomération.

D'ici à 2012, le reste de l'Europe ne sera qu'à deux heures de Camden et Londres organisera les jeux olympiques et Paralympiques. Camden souhaite utiliser les Jeux Olympiques de Londres comme un catalyseur pour accroître les activités de loisirs et culturelles de l'agglomération, de les proposer aux gens de tout âge et veiller à ce que les résidents locaux profitent de ces jeux.

Ce qui est déjà en place

Les parcs et espaces en plein-air de Camden proposent des activités de sport, des installations de jeux et des manifestations ainsi que des endroits calmes pour se reposer. Certains parcs, tels que Waterlow et Highgate ont gagné des prix pour leur contribution apportée à la communauté et à la qualité de vie générale.

Des installations sportives sont en train d'être mises en place ou rénovées à travers l'agglomération. Le nouveau Centre de Sports de Swiss Cottage attire 50.000 visiteurs par mois. Le Centre de Sport Communautaire de Talacre reste un centre de sport important à Londres et le Centre de Sports de Kentish Town est en train d'être rénové.

De nombreuses possibilités culturelles dans l'agglomération sont également proposées dans des endroits tels que Roundhouse ou des institutions nationales telles que le British Museum ainsi que dans des bibliothèques nouvelles ou rénovées telles que Kilburn et Kentish Town.

Voici une liste de certains objectifs spécifiques sur lesquels nous travaillons :

- Davantage de personnes satisfaites des activités culturelles et de divertissements.
- Davantage de résidents satisfaits des installations de sport et de loisirs.
- Davantage de jeunes de 5 à 16 ans participant à au moins deux heures d'activité physique organisée par semaine.
- Proposer des services étendus autour des écoles pour aider les enfants et les jeunes à s'amuser et à réussir, grâce à des clubs et activités avant ou après l'école.

Ce que la population a exprimé

Les résidents ont expliqué qu'ils appréciaient les parcs et espaces en plein air de Camden mais qu'ils se méfiaient des manifestations importantes qui y sont

tenues. Les gens apprécient la diversité des activités culturelles et de loisirs proposées à Camden mais parfois, ils sont limités à cause du coût et des problèmes de transports en commun. Certains pensent que les Jeux Olympiques et Paralympiques pourront être bénéfiques mais dans l'ensemble, les gens s'inquiètent du coût et ne sont pas sûrs qu'ils apporteront quelque chose aux résidents de Camden.

Ce que la Municipalité et ses partenaires vont faire

- Veiller à ce que les espaces en plein air, nos institutions riches culturellement et notre héritage architectural soient attractifs et accessibles à tous, tout en mettant à découvert les sites culturels du 'Camden caché'.
- Travailler ensemble pour créer de nouveaux espaces culturels, y compris un art public de haute qualité, un agencement urbain approprié et attractif et des endroits accessibles pour vivre et travailler.
- Profiter de l'apprentissage pour la communauté et en dehors des écoles pour utiliser pleinement les institutions culturelles locales, y compris le British Museum, la Bibliothèque Nationale et les institutions d'éducation supérieure.
- Présenter Camden comme une destination touristique en elle-même, en utilisant l'ouverture de la ligne du Tunnel sous la Manche et en préparation pour les Jeux Olympiques.
- Veiller à ce que les résidents de Camden et les entreprises profitent des Jeux Olympiques et Paralympiques. Publier un Plan d'Action en plus de cette stratégie décrivant en détail la manière dont nous :
 - Aiderons les enfants et les jeunes à devenir plus actifs et à vivre plus sainement. Mettre en place un Forum de Camden des Handicaps en 2007.
 - Utiliser les possibilités culturelles et de loisirs autour de l'ouverture de la ligne du tunnel sous la manche à St Pancras en 2007. A l'approche des Jeux Olympiques, inspirer les gens et rapprocher nos communautés variées.
 - Accroître le bénévolat.
 - Maximiser pour Camden les avantages économiques générés par les Jeux Olympiques de 2012. Mettre l'accent sur les possibilités pour les jeunes et les petites entreprises.
 - Améliorer nos rues, parcs et espaces en plein air pour ceux qui vivent et travaillent dans l'agglomération et en préparation pour le nombre important de personnes attendues dans le centre de Londres en 2012.

Contributions possibles de la population locale :

- Participer aux manifestations culturelles et aux festivals dans les parcs.

- Participer aux programmes de bénévolat en préparation pour les Jeux Olympiques
- Vous renseigner sur votre musée local et centre d'arts et en y emmenant vos amis ou votre famille la prochaine fois

Contacts

Pour plus d'informations sur la Stratégie pour la Communauté ou pour obtenir un exemplaire sous un format différent, veuillez contacter le service de Stratégie pour la Communauté (Community Strategy Team) à l'adresse suivante :

community.strategy@camden.gov.uk

Community Strategy Team
(Service de Stratégie pour la Communauté)
Room 305
Camden Town Hall
Judd Street
London WC1H 9BR

Tél: 020 7974 3257
Fax: 020 7974 6057

Textlink, type talk ou minicom: 020 7974 6866

Pour plus d'informations sur Camden Ensemble, reportez-vous à l'adresse suivante: www.camdentogether.org.uk

Traductions

Ce document, Camden Ensemble, définit le projet de l'agglomération de Camden entre 2007 et 2012.

Pour obtenir un exemplaire de Camden Ensemble dans votre langue, en gros caractères, sur cassette audio ou podcast, veuillez utiliser les coordonnées mentionnées ci-dessus. N'oubliez pas de nous communiquer votre nom, votre numéro de téléphone et préciser le format requis.

Glossaire des termes utilisés

| | |
|---|---|
| Contrats de Comportement Acceptable | Pactes bénévoles, principalement entre des jeunes qui causent des problèmes dans le quartier où ils vivent, leurs parents ou les personnes ayant leur charge, l'administration locale et la police. |
| Ordonnances de Comportement Anti-Social | Une action pénale obtenue contre des individus par l'intermédiaire du tribunal de police (Magistrates' court). Elle impose des conditions pour empêcher les individus de causer la peur et la crainte chez les autres. |
| ATM's | Distributeurs automatique de billets. |
| Quartiers d'Amélioration d'Entreprises (BIDs) | Partenariats locaux proposés par les entreprises pour l'amélioration de l'environnement et de la performance économique d'un quartier défini, comme par exemple Holborn. Les entreprises supervisent et financent les améliorations, telles que le nettoyage des rues, l'enlèvement des déchets, l'éclairage et la sécurité publique. |
| Partenariat d'Entreprises de Camden | Ce groupe facilite les discussions entre la Municipalité, les entreprises et autres organismes concernés. Son objectif est d'aider les entreprises à mieux comprendre leurs obligations réglementaires et de leur donner la possibilité d'accéder à des réseaux. |
| Réseau d'Autorisation de la Communauté de Camden (CamdenCEN) | Le Réseau d'Autorisation de la Communauté de Camden rapproche les organismes des secteurs du bénévolat et communautaire qui travaillent à Camden. Son objectif est de permettre aux organismes de ces secteurs et aux groupes de rester de front face aux questions de stratégie et d'influencer la planification stratégique et la prise de décision dans l'agglomération. |
| Association de Santé Générale de Camden (PCT) | Camden PCT est responsable de tous les services de santé de base et publics pour l'agglomération de Camden. Les services de base comprennent les pharmaciens, les dentistes, les opticiens et les médecins de famille. Les services publics comprennent les auxiliaires de soins et les infirmières de quartier. Le PCT s'occupe également des services de santé mentale et aigüe pour la population de Camden. |
| Camden Ensemble | Le nom de la Stratégie viable de Camden 2007-2012. |
| Forum communautaire de Camden Town | Un groupe, comprenant des résidents, qui traite des questions de sécurité et de réhabilitation à Camden Town. |

| | |
|--|--|
| Camden Town Unlimited | Le Quartier d'Amélioration d'Entreprises (voir définition ci-dessus) situé à Camden Town. |
| Service d'Aide à l'Emploi de Camden | Un service d'emplois, avec un centre de recrutement à Camden Town, qui trouve de véritables emplois pour les habitants de l'agglomération de Camden. |
| Carbon Footprint | Terme utilisé pour décrire l'impact des individus ou des organismes sur l'environnement ainsi que l'étendue de leurs émissions de carbone à travers leurs actions. |
| Partenariat pour les Enfants et les Jeunes | Le Comité du Partenariat pour les Enfants et les Jeunes supervise la mise en place du Programme de Camden pour les Enfants et les Jeunes. |
| Programme de Remboursement Communautaire | Le Remboursement Communautaire est un partenariat entre le Service de Probation de Londres, la police de Londres et les administrations locales. Il permet que les travaux non-payés effectués par les délinquants de la communauté à Londres soit reconnus publiquement, et permet au public de contribuer des idées de projets de travaux. |
| Plan Général de la Municipalité | Un plan détaillant les objectifs et buts de la Municipalité de Camden |
| Conseillers | Membres politiques élus de la Municipalité. Camden compte 54 conseillers. |
| Partenariat Education Entreprises | Ce partenariat met en place des liens entre les écoles, les entreprises et les organismes de la communauté. |
| Programmes de Soutien aux Entreprises | Un programme de soutien proposé par la Municipalité aux individus qui souhaitent monter une entreprise. |
| Partenariat des Croyances Religieuses de Camden | Un partenariat indépendant composé de tous les principaux groupes de croyances à Camden. |
| GDP | Produit Intérieur Brut – Un moyen pour mesurer les revenus du Royaume-Uni. |
| Forum pour les Lesbiennes, Homosexuels, Bisexuels et Transsexuels | Ce forum représente les opinions de ces groupes dans l'agglomération. |

| | |
|--|---|
| (LGBT Forum) | |
| Aspect de Vie | L'accès, la propreté et la sécurité d'une ville ou d'un endroit et le choix des personnes d'y vivre ou d'y travailler. Des fonds du gouvernement sont disponibles pour des projets permettant d'améliorer l'aspect de vie'. |
| Accords de Quartiers (LAA) | Les LAAs définissent les priorités pour un quartier, en accord avec le gouvernement, l'administration locale, le Partenariat Stratégique Local et autres principaux partenaires à un niveau local. Les LAAs simplifient certains fonds centraux, aident à regrouper les services publics plus efficacement et permettent davantage de flexibilité pour trouver des solutions locales à des situations locales. Ils comprennent un certain nombre d'objectifs qui sont examinés régulièrement. |
| Infrastructure de Développement Local | Le principal document stratégique du système de planification de la municipalité et la manière dont les terrains sont utilisés localement. Cette infrastructure remplace l'Infrastructure de Développement Unitaire. |
| Partenariat Stratégique Local | Le Partenariat Stratégique Local de Camden (LSP) rassemble les secteurs public, privé, du bénévolat et communautaire de Camden pour améliorer la qualité de vie de toutes les personnes qui vivent, travaillent ou visitent l'agglomération. |
| NHS job shop | Un service d'emploi local, proposé par Camden PCT, situé à Kentish Town. Il aide les habitants à trouver des emplois avec le NHS local. |
| Initiative de financement privé | Un contrat légal impliquant les entreprises privées dans les programmes de services publics, notamment au niveau des bâtiments publics. Des contrats sont établis avec des consortia privés, impliquant en général de larges entreprises de construction, pour l'agencement, la construction et parfois la gestion de nouveaux projets. Les contrats sont en général d'une durée de 30 ans, durée pendant laquelle le bâtiment est loué à bail par une administration locale. |
| Forum de Réfugiés | Un groupe composé de plusieurs organismes et qui comprend des représentants de la Municipalité, du PCT, de JobCentre Plus, du Learning and Skills Council et des organismes de réfugiés. Son objectif est de mettre en place une approche stratégique à l'intégration réussie des réfugiés dans l'agglomération. |

| | |
|---|--|
| Propriétaires Sociaux Agréés (RSLs) | Organismes agréés et approuvés par le Housing Corporation et qui permettent des locations de logements sociaux. De plus, certains RSLs construisent des logements abordables, souvent en partenariat avec des promoteurs commerciaux, pour la vente ou selon l'idée de propriété partagée. |
| The Roundhouse | Un lieu de Camden Town proposant des manifestations diverses, y compris de la musique et du théâtre. |
| Comités de Sécurité des Quartiers | Forums gérés par la police et dont l'objectif est d'obtenir le point de vue des résidents locaux sur la manière d'identifier et de faire face aux sujets d'inquiétude de leurs quartiers. 18 comités existent à Camden – un dans chaque circonscription. |
| Forum Consultatif de Cohésion Sociale | Un nouveau forum pour encourager davantage d'intégration et des communautés plus harmonieuses à Camden. |
| Viabilité | L'objectif d'un développement viable est de permettre à la population du monde entier de répondre à ses besoins de base et d'améliorer sa qualité de vie sans compromettre la qualité de vie des générations futures. Il s'agit de protéger et d'améliorer l'environnement naturel et physique et d'utiliser les ressources et l'énergie de manière aussi efficace que possible. |
| Stratégie pour l'avenir de la Communauté | Un plan prévisionnel dont l'objectif est d'améliorer le bien-être économique, social et l'environnement de l'agglomération. Il s'agit d'un document officiel qui définit la vision et les priorités de l'agglomération, sous la direction de la Municipalité et du partenariat stratégique local. |
| Sans travail | Un terme utilisé pour décrire les personnes sans travail ou sans emploi. |